

学习档案评价法在大学英语视听说教学中的应用

杨欢欢

(广东白云学院 外国语学院,广东 广州 510450)

【摘要】形成性评估方式之一,学习档案在大学英语视听说课程中的应用,一方面有利于帮助教师更加了解学生个体,从而不断调整教学方式,因材施教;另一方面有利于要求学生积极合作,给学生提供自我评估的机会,主动地监控自己英语听说能力的进步。

【关键词】学习档案;形成性评价;大学英语;视听说课程

【中图分类号】H319 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2013)04-0138-03

一、引言

一直以来,外语教学中主要采取的评价方式为终结性评价(Summative Assessment)。该评价方式以考试成绩作为最终评判标准,导致了很多人以考试或升学为学习英语的动机和目的,难以激发学生学习英语的积极性和学习的持久性,难以提高学生的学习和实际应用能力。另一方面,这种评价体系也极大的挫伤和遏制了教师对外语教学改革与探索的积极性和能动性。^[1]正如Puhl(1997)所说,除非改变评价方式,否则我们不可能改变教学的方法和过程^[2]。因而,形成性评估方式(Formative assessment)逐渐引入大学英语教学中,这种评估方式是在教学过程中进行的评价,包括“学生自我评估,学生相互间的评估,教师对学生的评估,教学部门对学生的评估”(教育部,2007)^[3],旨在发现每个学生的潜质,提高学生的学习的主体性、能动性和创造性。采用形成性评估方式,常用的评估工具包括:学习档案、课堂观察、座谈、采访和对话周记等等,其中学习档案作为形成性评估最为有效的评估方式之一使用广泛。

档案(portfolio)普遍应用于各个领域,用来保存供展示的所有的个人成果,随着个人的成长,不断的更新内容。学习档案是一个时期内对学习者的学习相关的资料信息进行有目的、有选择的搜集,以显示学生的学习状况,学习态度,努力程度以及取得的成绩和进步。

学生学习档案有多种形式,包括作业、论文、音频文件、视频文件、网络存储的作业等等。不管采取何种形式,它们的基本特征都在于它们系统的收集了教师和学生的资料,是评估学生学习过程和学习成果的依据。学习档案的意义不在于简单的记录学生的学习成绩,而是通过对所搜集信息进行反

思,对学习的强项和弱项进行讨论,从而对教师和学生都有所启示,真正的做到以人为本,以学习者能力发展为目标。

学生的成长信息是评估的重要内容,很多教育工作者都意识到这个道理,但是监控学习进展的情况却是一个全新的概念。自20世纪90年代初,学习档案评价法就盛行于外语教育界,并收到了国外外语教育专家的极大关注。Simon Rea曾指出:在网上输入“语言学习档案”或“学习档案评价法”就不难发现这种新的评价法在教育界的受欢迎度,前者约有15万次点击率,后者约有25次点击率。在我国的大学英语教学中,这种评估方式也逐渐的普及起来。^[4]

二、学习档案评价法在大学英语视听说教学中的应用思路

学习档案评价法应用在大学英语视听说教学中是可行的,主要基于以下几点考虑:

(一)课程本身的要求

视听说课程与其他语言课程不一样,它不以教师传授知识为主,而是以学生为主体,要求学生最大可能的主动参与和直接体验。学生听说能力的提高只能通过长期反复的口语交流。从而对学生的学习效果评估也应该是对学习过程的评估。

(二)传统听说考试的局限性

传统的听说考试一般给出一个或几个话题或图片供学生选择,评分老师对学生临场发挥进行评估。然后这种评估方式有很大的局限性。首先,测试难度大。现在的高校,一个年级的学生多达几千人,如果学期末对每个学生测试5分钟,也需要相当多的考官和测试总时间,因此很多时候,视听说的口语测试成了走过场。其次,在中国的教育制度下,学生习惯应试,很多学生在口语考试前会研究

收稿日期:2013-09-18

作者简介:杨欢欢(1984-),女,安徽芜湖人,广东白云学院讲师,合肥工业大学外国语学院硕士研究生毕业,研究方向:翻译理论与实践。

应试策略,背诵视听说常见考题范文。这些策略在测试时间有限的情况下使得考官较难判断学生的英语实际应用能力。再次,语言听说水平原本就体现在日常交流中,而当学生面对考官的时候难免感到紧张拘束,在压力下,很多学生失去了交际的热情和动机,甚至听不懂考官的问题,这样便无法测试出学生的真实水平。

(三)近年来大量成功实验数据的支撑

近年来,在国外外语教学课堂评估中,学习档案评价法的应用已经有了大量的成功实验的研究报告。这对国内语言教学起到了很好的促进作用,很多高校已经效仿国外知名大学,尝试应用学习档案评价方式。

三、学习档案评价法在大学英语视听说教学中的具体实施

(一)开课时跟学生明确视听说课程的形成性评价方式

在传统评价方式的指导下,学生为了期末考试成绩而学习,教师为了完成教学任务而教学,师生双方并不在意这个过程是怎样进行的。因此实行形成性评价体系时,必须在开课初跟学生明确评价标准。例如:出勤10%,课堂表现20%,课后作业20%,随堂测试20%,期末考试30%。为了尊重学生个体,以学生为主体,具体的评价方式的实施可以跟学生商议着进行。以调查问卷等方式了解学生的需要,做出以班级为单位,甚至以个体为单位的评价体系。

规定了评价标准以后,教师必须跟学生明确具体的操作要求:(1)每个学生必须有统一规格的档案盒,用以收集,存放学习资料。(2)档案盒内有A4纸打印的学习档案封面,学习档案目录,学生自评表,互评表,教师评价表,学习档案总结表等基本文档。(3)档案盒内准备光盘等电子设备用以储存学生学习过程中听说活动的视频录制,包括课内外小组活动和个人展示。(4)光盘内至少包括10次的学生个人或小组的听说活动,并分别附有学生自评表,互评表和教师评价表。(5)学习档案成绩占期末总评的70%左右。

(二)学生学习档案的收集

开课初期,学生就必须清楚建立学习档案的目的是什么,要收集什么样的材料,怎么收集,然后逐步做出行动。教师需要在思想意识上提高学生建立学习档案的积极性主动性,养成学生记录学习过程,收集学习资料的习惯。

视听说课程要选择学习成果材料并非易事。首先要对学生课内外学习活动进行音频或视频的录制,然后经选择刻录到光盘中。其中不但包括课堂英语讨论、对话、英语短剧表演、英语辩论赛、即兴英语演讲等课堂内活动,更包括丰富多彩的第二课堂活动,如英语角活动、英语朗诵比赛、演讲比赛、才艺大赛等。如果该学生的学习档案只是要展示他的学习成果,那么档案中应该选择积累的最佳作品。但是如果建档的目的在于展示学习过程、努力及结果,那么选择的范围就应该适当放大。

其次,对于收集的每一份学习成果,都要附上被选择的原因以及完成的经历和感受。并且拿到小组或者班级上讨论、互评,对评论结果进行反思,记录到自评表和互评表中。通过这些反思,教师得以了解学生对自己作业的看法,对于不正确的看法,教师在教师评价表中要给予积极的引导。

再次,在学期内收集学习档案资料的过程中,学生可以对之前做出的选择进行更改。随着分析能力、评判能力的提高,学生可能对以前满意的作品不再满意了,从而将其列入不满意作品之列与其他作品作对比,展现自己的进步。

(三)视听说课程学习档案评估

学习档案的评估不再是传统的教师对学生学习结果的评估,而是对于学生的学习过程进行学生自评,学生互评,和教师评价的综合评估方式。

1. 学生自评。

长期以来,多数教师在评价学生视听说课程作业时,为了鼓励学生多开口,主要采用积极评价的方式。而当学生持续使用档案评估方式,坚持收集作业并进行自我评估的时候,学生得以有机会思考并深入了解他们的成绩和成长。学生的自评表中主要包括学习主题、学习目标、学习活动、学习受益、存在不足等内容,这些内容可以保留学生的个性化特征,满足学生的个性化需要,从而有效的激发他们的学习热情和学习积极性,也让他们对自己的知识技能水平、学习效果有更深刻的了解,为之后的学习方向有更明确的目标,以便有意识的运用有效学习策略和技巧。

2. 同学互评。

在视听说课堂上,以小组为单位进行同学之间的互相评价,或者小组之间对于小组口语活动的互相评价。互评的整个过程以口语对话的方式进行,对演讲者或者表演小组的表演内容、逻辑、语言流畅性、正确性、仪态仪表等多方面综合评价或者抓住某一个点切入深入评价。互评的过程可以录制

视频和作业一起收录进光盘,并用互评表文字记录存入学习档案。这种评价方式不仅能够提高学习者对自身优缺点的认识,还在很大程度上增强集体凝聚力和团结协作的学习氛围。

3.教师评价。

教师评价学生视听说课程学习档案时,不仅对每次听说作业中学生表现做出评价,对学生自评和互评的不足之处做出相应的指导,还需要对每份学习档案总体进行评估,评估的出发点包括:学习档案的内容是否全面清晰的反映一个阶段或者学期的视听说课程学习成果;是否体现该阶段或学期所学的知识;是否有具体范例;材料是否组织的好;是否整洁易读;是否体现视听说课程与其他课程的关系。

(四)视听说课程学习档案的持续以及要注意的问题

1.视听说学习档案的持续。

一方面,视听说学习档案的建立给学生带来巨大的学习动力,让学生学会重视自己的作品,学会自我反思,不断的对自己的作品进行更新与修改,树立“一定要尽力做出最好的作品”的信念。当看到自己的成长和进步时,学生自发的将学习档案评估方式持续下去。另一方面,教师通过浏览学习档案中的作品,了解了学生应用能力水平,通过口语

主题活动,发现了学生才艺的多面性,这些对教师下一步指定教学计划提供了大量的信息,大大丰富了视听说课堂的多元性,也为教师坚持进行学习档案评估方式提供了动力。于是,随着时间的推移,学生学习档案成了记录和展示他们英语学习生活的相册。

2.视听说学习档案的使用需注意的问题。

首先,为了正确引导学生收集学习档案资料,教师应该每学期不定期翻看学生学习档案内的作品,并与学生或者其他教师对学生作品进行讨论,从讨论中,教师可以获取有价值的信息以不断调整教学方法,不断为学生提供帮助。学生在讨论中发现问题,掌握更好的方法设计和组织学习档案,从而取得进步。其次,教师必须时刻铭记以学生为主体,不能一味的对学生提出要求,不考虑学生的接受度。缺少学生的主动参与,学习档案将会流于形式,没有真正的价值。

四、结束语

建构主义理论给我们的启示是,评定应该是一个动态的过程,连续性的展示学习者知识建构的学习过程。视听说课程学习档案的建立正是为了帮助教师将每个学生当作一个独立的个体来看待,因材施教;帮助师生双方发现每个学生的优缺点,听说能力取得的进步和成果。

注释及参考文献:

- [1]罗少茜.英语课堂教学形成性评价研究[M].北京:外语教学与研究出版社,2003.
- [2]教育部高等教育司.大学英语课程教学要求[M].北京:外语教学与研究出版社,2007.
- [3]Puhl, A. (1997) Classroom Assessment—English Teaching Forum.
- [4]Rea, C. A. Develop, Not Judge — Continuous Assessment in the ESL Classroom [J]. English Teaching Forum, 1997, (4).

Portfolio Used in the Teaching Process of College English Visual-Audio-Oral Course

YANG Huan—huan

(Foreign Language School, Guangdong Baiyun College, Guangzhou, Guangdong 510450)

Abstract: When portfolio is used in the teaching process of college visual-audio-oral course, it is helpful for the teachers to get a better understanding of individual student, which will optimize the teaching contents and methods to the students' needs; and it is also beneficial for the students to learn teamwork, self-assessment and monitor their own shortness and merits, and their achievements in speaking and listening abilities.

Key words: Portfolio; Formative Assessment; College English; Visual-audio-oral Course

(责任编辑:周锦鹤)